



Funded by
European Union
Civil Protection and
Humanitarian Aid



KIZILAYKART



Bülten

KIZILAYKART
bulletin No:01



KOORDİNATÖR
KURULUŞ



Coordination Between
Stakeholders



T.C.
AİLE VE
SOSYAL POLİTİKALAR
BAKANLIĞI

UYGULAYICI
ORTAKLAR



Implementing Stakeholders

DESTEKLEYEN
KURUMLAR



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ



Supported by

KIZILAYKART

Nakit Temelli Destek Programları
Cased Based Assistance Programmes



KIZILAYKART-SUY PROGRAMI

KIZILAYKART-ESSN PROGRAMME

Türkiye’de Geçici Koruma, Uluslararası Koruma altında yaşayan ve insani ikamet hakkı bulunan yabancı kimlik kartlı, yardıma ihtiyaç duyan kişilerin temel gereksinimlerini karşılamayı hedefleyen KIZILAYKART-SUY insani nakit yardım programı başarıyla devam ediyor.

KIZILAYKART-ESSN humanitarian cash assistance programme, with its aim to meet the basic needs of people in need who have foreigners ID card, living in Turkey under Temporary Protection, International Protection or humanitarian residence continues successfully.

28 Kasım 2016’da uygulamaya giren program, Şubat 2018 tarihi itibariyle **1.2 Milyon** yararlanıcı sayısına yaklaştı.

The programme, which started in 28 November 2016, reached almost 1.2 Million beneficiaries as of January 2018.

2018 yılı içerisinde program yararlanıcılarının **1.3 Milyon’a** ulaşması hedeflenmektedir.

The aim of the programme is to reach 1.3 Million beneficiaries in 2018.

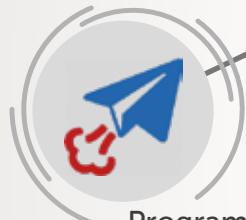


February, 2018
Number of
Beneficiaries

Şubat 2018
Yararlanıcı Sayısı
1.199.482



28 Kasım 2016'dan
beri yüklenen yardım
1.386.218.870,00 TL
Total Amount of Uploads
since November 28, 2016

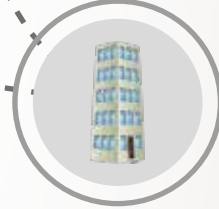


Programın
Başlangıç Tarihi
28 Kasım 2016
November 28, 2016
Establishment Date
of the Programme

Number of
Service Centres
Türk Kızılayı
Hizmet Merkezi
Sayısı
9



Number of Calls
Received through
Call Center
Çağrı Merkezi
Alınan Toplam
Çağrı
+581.583



Number of
SASFs
SYDV Sayısı
+ 1000

Number of
KIZILAYKART
Area Offices
KIZILAYKART
Bölge Ofisleri
Sayısı
3



Number of
KIZILAYKART
Field Offices
KIZILAYKART
Saha Ofisleri
Sayısı
6



AB Destekli Finansman, *Funded by EU,* Ortak Uygulama *Jointly Implemented*

KIZILAYKART- SUY Programı; Türk Kızılayı, Birleşmiş Milletler Dünya Gıda Programı (WFP) ve Türkiye Cumhuriyeti Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı tarafından birlikte yürütülüyor.

KIZILAYKART-ESSN Programme is implemented by Turkish Red Crescent, United Nations World Food Program and Republic of Turkey Ministry of Family and Social Policies.

20 Ekim 2016 tarihinde pilot olarak;
28 Kasım 2016 tarihinde ise tüm
Türkiye’de yaygın olarak uygulanmaya
başlayan programın finansmanı
Avrupa Birliği tarafından sağlanıyor.
Güncel verilere göre 1.199.482 kayıtlı
yararlanıcının bulunduğu programın
işleyişi başarılı bir şekilde sürdürülürken
her geçen gün yeni yararlanıcılar bu
sayıya ekleniyor.



Programme, which is funded by EU, started as a pilot scheme on October 2016, 20 and as of November 2016, 28 the programme started to be implemented nationwide across Turkey. According to latest data, the program with 1.199.482 beneficiaries continues to function successfully and new beneficiaries are added to this number day by day.



Kimler, Ne Şekilde Yararlanıyor? *Who benefits and how?*

KIZILAYKART-SUY Programı, Türkiye’de Geçici, Uluslararası Koruma altında yaşayan ve başvuru için öngörülen yeterliliklere haiz ihtiyaç sahiplerinin yaşamsal gerekliliklerini sağlamak üzere uygulanmakta olan nakit temelli insani yardım programıdır. KIZILAYKART sahibi olarak belirlenen yararlanıcıların banka hesaplarına kişi başı aylık 120 TL yüklenmekte; yararlanıcılar bu tutarları nakit olarak ATM’lerden çekebildmekte, POS cihazı kullanarak alışveriş yapabilmektedir.

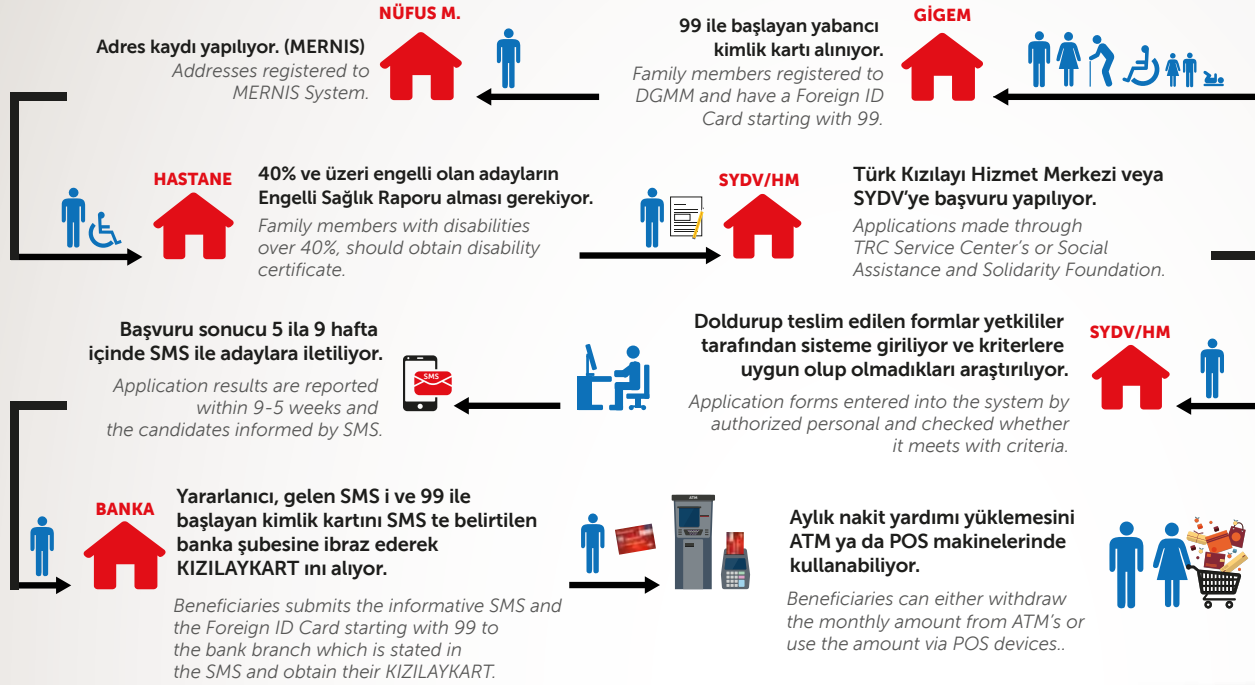
KIZILAYKART-ESSN, is a cash-based humanitarian assistance programme implemented to provide the basic needs of people who are living in Turkey Under Temporary, International Protection and possess the qualifications prescribed for application to programme. 120 TL per person per month is loaded to the bank accounts of the beneficiaries identified as the KIZILAYKART holder who can withdraw these amounts in cash from ATM’s and can shop by using POS devices.

SUY Programı kapsamında başvurular, Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Vakıfları ile Türk Kızılayı tarafından açılan Hizmet Merkezlerinden yapılabilir.

Applications for the ESSN Program can be made through the Social Assistance and Solidarity Foundations and Turkish Red Crescent Service Centres.

KIZILAYKART Başvuru Süreçleri

KIZILAYKART Application Process



Hedef 1.3 Milyon Yararlanıcı Target is 1.3 Million Beneficiaries

Türkiye'de uygulamaya alındığı 28 Kasım 2016 tarihinden itibaren KIZILAYKART- ESSN Programme reached 1.199.482 beneficiaries and distributed 1.199.482 yararlanıcıya ulaşılan KIZILAYKART- SUY Programı the amount of TL 1.386.218.870 since the implementation of the programme kapsamında 1.386.218.870 TL'lik tutar dağıtıldı. 204.967 ailenin started nationwide, on November 2016 ,28. The programme, which serves as günlük ihtiyaçlarının karşılanmasına aracılık eden program, a tool to provide the daily needs of 204.967 families, has beneficiaries in 68 farklı uyrukta yararlanıcıya düzenli yardım sağlıyor. different nationalities.

Yararlanıcıların 90%'ını oluşturan Suriyelileri; Irak ve Afganistan uyruklu Iraq and Afghanistan citizens are following the Syrians, who make up %90 of yararlanıcılar izliyor. KIZILAYKART-SUY Programı'nın hedeflediği beneficiaries. It has been stated that, the number of beneficiaries targeted by yararlanıcı sayısı 1.3 Milyon olarak ifade ediliyor. the KIZILAYKART-ESSN Programme is 1.3 Million.

İNSAN HİKAYELERİ

Human Stories

KIZILAYKART iletişim ekibi olarak, saha ekiplerimizin belli aralıklarla gerçekleştirdikleri hane ziyaretlerinden birine katıldık. 100 yaşının üzerinde bir büyükanne çocukları ve torunlarıyla birlikte yaşadığı mütevazı evinde bizleri ağırladı.

As KIZILAYKART communication team, we participated in one of the field visits that our field teams carried out periodically. A grandmother over 100 years of age, welcomed us in their modest home where they lived with children and grandchildren.

Ziyaretimiz Gaziantep'in Şehit Kamil ilçesinde yer alan mahalle sakinlerini oldukça heyecanlandırıyor. KIZILAYKART' tan geldiğimizi duyan mahalleliler hemen yanımıza gelip programla ilgili sorular sormaya başlıyor. Başvuru yapıp cevap vermesini bekleyenler, kendisinin de yardım alıp alamayacağını soranlar var. Kendilerine ücretsiz Türk Kızılayı Çağrı Merkezimiz 168'i hatırlatıp ziyaret edeceğimiz ailenin evine doğru ilerliyoruz.

The residents of Şehit Kamil district of Gaziantep is very excited with our visit. The people who heard that we are representing KIZILAYKART, are starting to ask questions to us about the program. There are people asking about their application result and whether they can benefit from the programme or not. We remind them KIZILAYKART free 168 TRC Call Center and moving towards the home of the family we scheduled to visit.



Çoğunlukla Uluslararası Koruma ve Geçici Koruma altında yaşayanlara ev sahipliği yapan mahallede 3 kattan oluşan ve henüz tamamlanmadığı belli olan yıpranmış, eski bir apartmana giriyoruz. Apartman sakinleri geldiğimizi fark ettiklerinde hızlı bir şekilde apartman merdivenlerini yıkamaya başlıyorlar.

We are entering an old, worn-out apartment with three cattles and apparently not completed yet which is located in the neighborhood of refugees living under International Protection or Temporary Protection. As soon as apartment residents realize that we are coming, they are beginning to wash apartment stairs quickly.



Halep'ten Gaziantep'e Zorunlu Yolculuk

Compulsory Route from Aleppo to Gaziantep

Atala Ailesi 4 senedir Türkiye'de yaşıyor. Suriye'nin Halep şehrinden savaş nedeniyle göç etmek zorunda kalan aile, ayrılırken sahip oldukları her şeyi geride bırakmış. Aile Türkiye'ye gelmeden önce geçimini terzilik yaparak sağlıyormuş. Onlar için terzilik babadan oğula geçen bir aile mesleği. Ancak Türkiye'de mesleklerini icra etme imkanları olmamış.

Atala family has been living in Turkey for 4 years. The family, which had to migrate from Syria to Aleppo due to war, left everything behind.

Before migrating to Turkey, tailoring was their family bussiness.

Aynı hane içinde 14 kişi, 4 farklı jenerasyon bir arada yaşıyor. Ailenin en büyüğü 105 yaşında Hatica Teyze, yorgun gözleri, yıpranmış yüzünde yaşadığı acılar okunaklı hale geliyor. Kapıda ailenin en küçüğü 2 yaşındaki Aischa meraklı ve utangaç gözlerle karşılıyor ekibimizi. Yaşları birbirine yakın 3 çocuk daha var evde. Hepsisi de utanarak annelerinin arkasına saklanıyor, arada sırada saklandıkları yerden çıkarak güzel yüzlerini gösteriyorlar. Çocuklar savaş, geçim sıkıntısı, göç nedir bilmiyor; anlamaları zaman alacak... Acı bir hatıra olarak kalacak yaşadıkları çocukluk günleri belki de.

14 people in the same household live together in 4 different generations. Grandmother Mrs. Hatica is 105 years old as she is the eldest of family, her sorrow is deduced from her face and tired eyes. At the door, Aischa, the youngest -2years-old of the family, welcomes us with curious and shy eyes.

There are three other children whose ages are close to each other. They are all embarrassed and hiding behind their mothers, occasionally showing off their beautiful faces as they leave their hiding places. Children do not know war, neediness, immigration; it will take time to understand what is going on...

It will be a painful memory, perhaps the days of childhood in which they live.

" KIZILAYKART ile artık faturalarımızı ödeyebiliyoruz..."

"We can pay our bills now with KIZILAYKART..."

Aile, KIZILAYKART Programından son iki aydır yardım almaya başladıklarını belirtiyor. Aile bireylerinden üç kişi yardımdan faydalanabiliyor. SUY yardımının hayatlarına çok büyük fayda sağladığını; artık elektrik, su faturalarını ödeyebildiklerini, temel ihtiyaçlarına daha fazla kaynak ayırabildiklerini belirtiyorlar. Hatica Teyze "çok şükür" diyerek iç geçiriyor ve torunlarına, kızlarına bakarak devam ediyor " Türkiye çok güzel, bize çok yardım ettiler ama inşallah savaş biterse kendi ülkemize dönmek istiyoruz".

They have been receiving assistance from the KIZILAYKART Programme for the last two months.

Three of the family members are eligible and they can benefit from the assistance. They stated that, thanks to the ESSN assistance they are now able to pay the utility bills and allocate more resources for their basic needs. Grandmother Mrs Hatica says with thankfulness that, "Turkey is very nice, they were very helpful for us. But hopefully the war ends and we can go back to our country".



Duvarda asılı duran iki kuş kafesi dikkatimizi çekiyor; içinde iki küçük kuş...
Two bird cage draw our attention; with two little birds inside...

KIZILAYKART HABERLER NEWS

KIZILAYKART IFRC Genel Kurulu Etkinliğinde Yer Aldı

KIZILAYKART Represented in IFRC General Assembly



Türk Kızılayı Genel Başkanı
Kızılhaç- Kızılay Federasyonu Başkan Yrd.
Dr. Kerem KINIK
President of Turkish Red Crescent - Vice President of IFRC

Uluslararası Kızılay - Kızılhaç Dernekleri Federasyonu (IFRC) Genel Kurulu ve Yasal Toplantıları, 5 - 11 Kasım 2017'de Antalya'da yapıldı. Genel Kurul ve Yasal Toplantılar kapsamında KIZILAYKART Nakit Temelli Destek Programları Koordinatörlüğü, programlara ilişkin yan etkinlik gerçekleştirdi. KIZILAYKART temsilcileri, ziyaretçileri karşılayarak fuar alanında kurulan simülasyon alanı ve standta KIZILAYKART Nakit Temelli Destek Programları ile ilgili sorulan soruları yanıtladı.

The General Assembly and Statutory Meetings of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) were held in Antalya on 5 - 11 November 2017. During the General Assembly and Statutory Meetings, Coordinatorship of the KIZILAYKART Cash Based Assistance Programmes organized a side event regarding the programmes. The representatives of the KIZILAYKART, welcomed visitors and answered the questions regarding the KIZILAYKART Cash Based Assistance programmes in the simulation area and stand which was located in the exhibition area.

Seçimlerin de yapıldığı Genel Kurulda Türk Kızılayı, Federasyonun dört yardımcılığından birine seçilerek Avrupa Kıta Başkanlığı görevini üstlendi. Türk Kızılayı Genel Başkanı Dr. Kerem Kınık, önümüzdeki dört yıl boyunca Federasyonun Avrupa Kıta Başkanı olarak görev yapacak.

In the General Assembly where the elections were held, the new President of the Federation while the Turkish Red Crescent was selected as one of the four assistants of the Federation and assigned as the European Presidency of International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC). The President of the Turkish Red Crescent Dr. Kerem Kınık will serve as the European President of the IFRC for the next four years.

#goodhands

KIZILAYKART IFRC Genel Merkezi'nde Tanıtıldı

KIZILAYKART Programmes Represented at IFRC Head Office



KIZILAYKART Nakit Temelli Yardımlar Koordinatörlüğü tarafından IFRC Genel Merkezi'nde KIZILAYKART Programlarının anlatıldığı bir sunum gerçekleştirildi. Etkinliğe Türk Kızılayı'nı temsilen Genel Başkan Yardımcımız Dr. Naci Yorulmaz, Genel Müdür Yardımcımız Alper Küçük' katılırken; KIZILAYKART Nakit Temelli Yardımlar Koordinatörlüğü'nün sunumu dikkatle izlendi. Sunumda, yaklaşık 1.2 milyon yararlanıcı sayısına ulaşan KIZILAYKART Programı kapsamında edinilen kurumsal tecrübeler, IFRC ve uluslararası STK'larla paylaşıldı.

KIZILAYKART Cash Based Assistance Coordinatorship made a presentation on KIZILAYKART Programmes at IFRC Head Office. Vice President Dr. Naci Yorulmaz, Deputy General Manager Alper Küçük participated in the event on behalf of the Turkish Red Crescent, while the presentation of KIZILAYKART Cash Based Assistance Coordinatorship, has been followed with full attention. The 'know-how' of KIZILAYKART Programme, which reached almost 1.2 million beneficiaries, has been shared with IFRC and international NGO's.



Dünya Göç Günü Etkinlikleri

International Migrants Day Events



Göçmen sorunlarına dikkat çekilen Uluslararası Dünya Göç Günü etkinliklerinde KIZILAYKART temsil edildi. 18 Aralık Dünya Uluslararası Göç Günü etkinliği, T.C İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü himayesinde Ankara Congressium'da gerçekleştirildi. KIZILAYKART temsilcileri, etkinlikte Türkiye'de yaşayan Uluslararası Koruma ve Geçici Koruma altındaki aabancılar için oluşturulan Nakit Temelli Destek Programı Kızılaykart konusunda bilgilendirme yaptı.

KIZILAYKART was represented at the International Migrants Day events which highlighted the immigration issues. 18 December International Migrants Day was carried out in the Ankara Congressium Center, under the auspices of the Directorate General of Migration Management of The Ministry of Interior of The Republic of Tukey. KIZILAYKART representatives, gave informations regarding the Cash Based Aassistance programmes implemented for refugees living under Temporary or International Protection in Turkey.

2017 istatistiklerine göre dünya genelinde 65 Milyon Uluslararası Koruma ve Geçici Koruma altında yaşayan kişi bulunuyor. Dünya genelinde en çok göçmen nüfusu barındıran ülke 3.5 Milyon göçmen ile Türkiye olurken; en çok göçmen veren ülke 4.2 Milyon ile Suriye ve 2.6 Milyon ile Afganistan oldu.

According to 2017 statistics, there are 65 Million people living under International Protection or Temporary Protection in the world. The world's most immigrant receiving country is Turkey with 3.5 Million population; while the topmost emigrant countries are Syria with 4.2 Million and Afghanistan with 2.6 Million.

KIZILAYKART Çalışanları Dış Erişim Eğitime Katıldı

KIZILAYKART Staff Attended Outreach Training



SUY Programı 1.2 Milyon yararlanıcı sayısına yaklaşırken; programa atanan personellerin eğitimleri devam ediyor. KIZILAYKART programlarına başvuru yapamayan veya yardımdan faydalanamayan bireylere yönelik savunuculuk; kurum/ kuruluşların/ bireylerin farkındalıklarını artırmak için gerçekleştirilen duyarlılaştırma faaliyetlerini

temel alan dış erişim eğitimi, eğitici Emine Erbil Günel koordinasyonunda, 45 personelin katılımı ile gerçekleştirildi.

While the ESSN Program reached almost 1.2 million beneficiaries, the trainings of new staff continues. The outreach trainings carried out under the coordination of trainer Emine Erbil Günel and the participation of 45 staff which is based on protection for individuals who cannot apply for the KIZILAYKART Programmes or who cannot benefit from assistance and sensitization activities in order to increase the awareness of institutions / organizations / individuals.



9 ADET
KIZILAYKART
BÖLGE ve ALAN
OFİSİLERİ

KIZILAYKART
Area and Field
Offices

Targeted Number of
Beneficiaries
1.3 Million Person

ULAŞILMASI
BEKLENEN
YARARLANICI
SAYISI
1.3 Milyon
Kişi

2018 TOPLAM
BÜTÇE
4 Milyar TL

Total Budget
\$ 1.1 Billion

ULAŞILAN
YARARLANICI
SAYISI

1.199 Milyon
Kişi (204 Bin hane)
204 Thousands
Household

YARARLANICILARA
KİŞİ BAŞI
ÖDENEN AYLIK TUTAR

120 TL

YARARLANICILARA
ÖDENEN TOPLAM
YARDIM TUTARI

1.4 Milyar TL

Total Amount
Transferred to
Beneficiaries
\$ 377.6 Million

% 49



Men Beneficiaries

PROGRAMDAN
YARARLANAN
ERKEK SAYISI

% 51



PROGRAMDAN
YARARLANAN
KADIN SAYISI

Women Beneficiaries

KIZILAYKART Statistics, February 2018

KIZILAYKART İstatistikleri

Şubat 2018

Social Media
Accounts

SOSYAL MEDYA
HESAPLARI



www.facebook.com/Kizilaykart.SUY

www.twitter.com/kizilaykart_SUY

www.youtube.com/KIZILAYKART-SUY

Website

WEB SİTESİ

www.kizilay.org.tr/Kizilaykart-SUY

Türk Kızılayı
ÇAĞRI MERKEZİ



168
ÇAĞRI
MERKEZİ

9 ADET
TÜRK KIZILAYI
HİZMET MERKEZİ

Turkish Red
Crescent
Service
Centres

PROGRAM
BAŞVURU
MERKEZLERİ

Application Centres
for the Programme

+ 1000 ADET
SOSYAL YARDIMLAŞMA
ve DAYANIŞMA
VAKFI

Social Assistance
and Solidarity
Foundation

5 dil / 31 operatör
5 languages / 31 operator support

Türkçe/ Turkish
İngilizce/ English
Arapça/ Arabic
Farsça/ Persian
Peştuca/ Pashto



#yardım seven ol

www.kizilay.org.tr